

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/14769  
26 November 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА СЕЙШЕЛЬСКИХ ОСТРОВОВ ОТ  
26 НОЯБРЯ 1981 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить текст телеграммы министра иностранных дел Республики Сейшельские Острова г-на Жака Одуля на Ваше имя.

Буду признателен за распространение настоящей телеграммы в качестве документа Совета Безопасности.

Джовинелла ГОНТЬЕ  
Временный поверенный в делах

Приложение

Телеграмма министра иностранных дел Сейшельских Островов  
от 26 ноября 1981 года на имя Генерального секретаря

Министр иностранных дел Республики Сейшельские Острова свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь довести до его сведения следующее:

Правительство Республики Сейшельские Острова желало бы сообщить Генеральному секретарю о том, что народ и территория Республики Сейшельские Острова приблизительно в 14 ч. 30 м. средневропейского времени 25 ноября 1981 года подверглись наглому нападению со стороны группы наемников, численностью около 100 человек, которые высадились в международном аэропорту Сейшельских Островов с самолета, приземлившегося под видом регулярного рейса компании "Ройял эр Свази".

Группа наемников, предположительно южноафриканского происхождения, сразу же после приземления совершила нападение на международный аэропорт, захватив в качестве заложников сотрудников аэропорта. Народные силы обороны Сейшельских Островов доблестно сражались с наемниками, и в настоящее время ситуация находится под контролем и большинство заложников освобождены, а несколько наемников захвачены.

Оставшиеся наемники в паническом бегстве захватили самолет компании "Эр Индия" и вынудили его, со всеми пассажирами на борту, направиться в Дурбан.

Особую озабоченность вызывает тот факт, что, несмотря на постоянные усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, Организацией африканского единства и Движением неприсоединения с тем, чтобы избавить развивающиеся страны от чумы наемничества, еще одной африканской стране пришлось сражаться с "солдатами удачи", для того чтобы защитить свой суверенитет и избранный ею путь социально-экономического развития.

Правительство Республики Сейшельские Острова было бы весьма признательно, если бы Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций распространил сегодня в качестве официального документа Совета Безопасности настоящее сообщение, касающееся данной критической ситуации, которая, к счастью, в настоящее время находится под контролем благодаря бдительности сил обороны Сейшельских Островов. Следует отметить, что в данной ситуации народ Сейшельских Островов проявил мужество, спокойствие и преданность.

Правительство Сейшельских Островов будет признательно также, если Генеральный секретарь официально осудит также это жестокое нападение на миролюбивый народ, который, в первую очередь, решительно борется за преодоление наследия колониализма и отсталости, а также вынужден расходовать часть своих весьма необходимых ресурсов на защиту своей суверенной неприкосновенности и безопасности.